

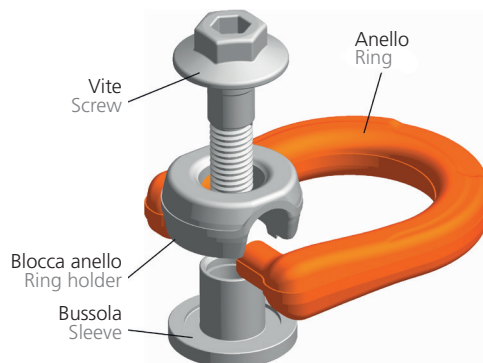
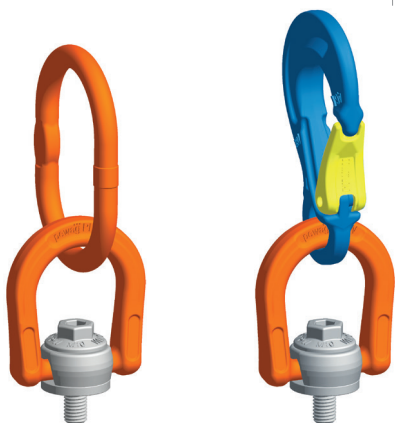
CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Thanks to the innovative design of the lifting point, the pewag winner prolift lifting point PLZW Zeta (up to M24) can be assembled and disassembled without tools. The PLZW Zeta thus enables the attachment of closed lifting equipment such as eye sling hooks, lifting straps or rope loops without the use of additional shackles.

- 360° rotatable lifting point
- Grade 10
- Safety factor 5 in all loading directions
- Screws 100% crack tested
- Tested for 20.000 stress cycles according to EN 1677
- According to Machine Directive 2006/42/EC
- Operating temperature: -20°C / 200°C (up to 400°C with WLL reduction)

Grazie al design innovativo, il punto di sollevamento PLZW Zeta (fino a M24) può essere montato e smontato senza bisogno di attrezzi. PLZW Zeta consente quindi l'introduzione di dispositivi di sollevamento chiusi come ganci ad occhio, imbracature di poliestere o anelli di fune senza l'uso di grilli aggiuntivi.

- Golfare girevole 360°
- Versione grado 10
- Coefficiente di sicurezza 5 in tutte le direzioni di carico
- Bulloni testati 100% contro le cricche
- Dimensionati per 20.000 cicli di lavoro in accordo a EN 1677
- Conformi alla Direttiva Macchine 2006/42/CE
- Temperatura di impiego: -20°C / 200°C (fino a 400°C con riduzione di portata)



Permissible usage

Load capacity according to the table of WLL in the mentioned directions of pull - see fig 1 and 2.

Non permissible usage

Make sure when choosing the assembly that improper load cannot arise eg if:

- The direction of pull is obstructed
- Direction of pull is not in the foreseen area - fig 3.
- Loading ring rests against edges or load - fig 4.

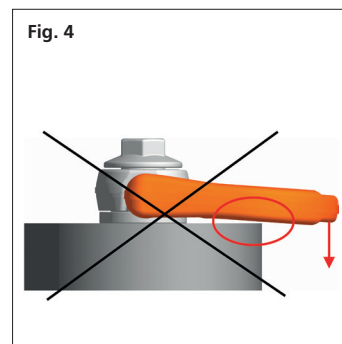
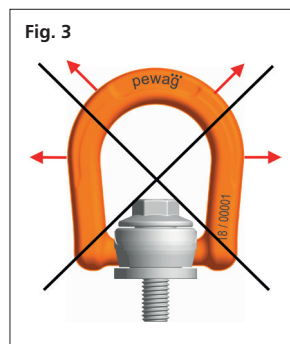
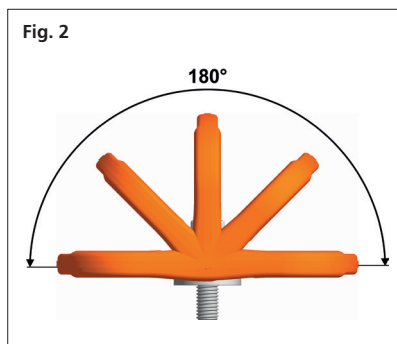
Utilizzo consentito

Portata secondo la tabella a fianco, in accordo all'orientamento della forza - fig 1 e 2.

Utilizzo errato

Assicurarsi che non possano sorgere carichi impropri, ad esempio:

- La direzione di tiro è ostruita.
- La forza viene applicata al golfare in modo sbagliato - fig 3.
- L'anello del golfare forza contro il carico o altri oggetti presenti - fig 4.



Istruzioni di montaggio su sito www.fasitaly.com
Mounting instructions on www.fasitaly.com

Tipo di attacco Kind of attachment											
Numero di golfari Number of pieces		1	1	2	2	2	2	2	3 o 4	3 o 4	3 o 4
Angolo Angle		0°	90°	0°	90°	0°-45°	45°-60°	Asimmetrico Unsymmetrical	0°-45°	45°-60°	Asimmetrico Unsymmetrical
Tipo Type	Misura Size	Portata WLL t	Portata WLL t	Portata WLL t	Portata WLL t	Portata WLL t	Portata WLL t	Portata WLL t	Portata WLL t	Portata WLL t	Portata WLL t
PLZW 0,4*	M8	0,8	0,4	1,6	0,8	0,56	0,4	0,4	0,84	0,6	0,4
PLZW 0,63*	M10	1,1	0,63	2,2	1,26	0,89	0,63	0,63	1,33	0,94	0,63
PLZW 0,95*	M12	1,1	0,95	2,2	1,9	1,34	0,95	0,95	2,01	1,42	0,95
PLZW 1,8*	M16	2,9	1,8	5,8	3,6	2,54	1,8	1,8	3,81	2,7	1,8
PLZW 2,5*	M20	2,9	2,5	5,8	5	3,53	2,5	2,5	5,3	3,75	2,5
PLZW 4*	M24	6,5	4	13	8	5,65	4	4	8,48	6	4
PLZW 6,3 - FIX	M30	6,5	6,3	13	12,6	8,9	6,3	6,3	13,36	9,45	6,3
PLZW 10 - FIX	M36	15	10	30	20	14,1	10	10	21,2	15	10
PLZW 13 - FIX	M42	15	13	30	26	18,3	13	13	27,5	19,5	13
PLZW 15 - FIX	M48	15	15	30	30	21,2	15	15	31,8	22,5	15

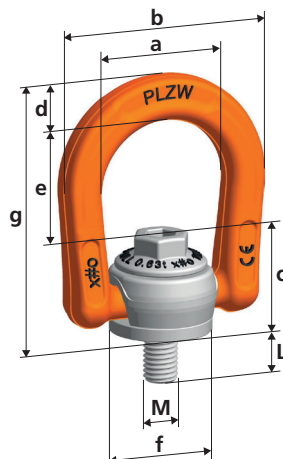
• I punti di sollevamento sono contrassegnati con la capacità di carico ammissibile per la modalità di applicazione più sfavorevole, consentendo una maggiore capacità di carico in caso di carichi verticali.

* Smontabili senza chiave.

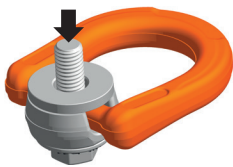
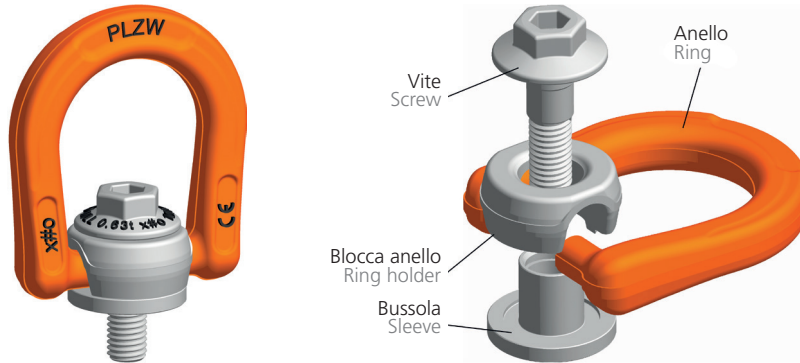
• The lifting points are marked with the admissible load capacity for the most unfavourable application mode, allowing for an increased load capacity in case of vertical loads.

* Dismountable without tools.

Tipo Type	Misura Size	Dimensioni Dimensions										Coppia serraggio Tightening torque	Peso Weight
		M x L	a mm	b mm	c mm	d mm	e mm	f mm	g mm				
PLZW 0,4	M8 x 12	40	64	29	14	34	30	77	80	8	15	10	0,30
PLZW 0,63	M10 x 15	40	64	29	14	34	30	77	100	8	15	10	0,30
PLZW 0,95	M12 x 18	40	64	29	14	34	30	77	180	8	15	15	0,30
PLZW 1,8	M16 x 24	50	83	43	19	50	45	112	260	10	24	50	0,90
PLZW 2,5	M20 x 30	50	83	43	19	50	45	112	330	10	24	100	0,95
PLZW 4	M24 x 36	70	121	64	28	69	68	161	355	14	36	160	2,80
PLZW 6,3 - FIX	M30 x 45	70	121	64	28	69	68	161	355	14	36	250	3,00
PLZW 10 - FIX	M36 x 59	110	183	106	38	114	108	259	328	19	55	320	10,80
PLZW 13 - FIX	M42 x 69	110	183	106	38	114	108	259	328	19	55	400	11,10
PLZW 15 - FIX	M48 x 74	110	183	106	38	114	108	259	328	19	55	600	11,20



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MOUNTING INSTRUCTIONS



A) Piegare la campanella sull'asse della vite. Tenendo il punto di sollevamento con due mani (con la testa della vite rivolta verso il basso), premere saldamente il pollice contro l'estremità della vite fino a quando non può essere rimossa dalla bussola. (può essere utile spostare leggermente la vite avanti e indietro). Rimuovere la bussola e la campanella dal supporto. Ora è possibile introdurre il dispositivo di sollevamento (occhio del gancio, campanella,) nella campanella del golfare. Il dispositivo di sollevamento deve essere abbastanza grande da potersi muovere liberamente nel golfare.

A) Fold the ring vertically to the screw axis. Holding the lifting point with two hands (with the screw head facing down), press your thumb firmly against the end of the screw until it may be removed from the sleeve. (it can be helpful to move the screw slightly back and forth). Remove the sleeve and the ring from the ring holder. You may now hook the lifting device into the ring. The eye/loop of the lifting device must be large enough for the device to move freely in the ring.



B) Per il montaggio, posizionare la bussola su una superficie piana (con il collare rivolto verso il basso) e posizionare la campanella come mostrato nell'immagine (i perni sulla campanella sono posizionati su ciascun lato del manicotto).

B) For assembly, place the sleeve on a level surface (with the collar facing downwards) and position the ring on top as shown in the image (the nuts on the ring are positioned on each side of the sleeve).



C) Posizionare il supporto della campanella sulla bussola in modo che i perni della campanella si inseriscano perfettamente nelle cavità del supporto. Assicurarsi che la bussola sia montata correttamente.

C) Place the ring holder onto the sleeve so that the nuts of the ring fit neatly into the hollows of the ring holder. Make sure the sleeve is mounted correctly.



D) Ora inserire la vite nella bussola.

D) Now insert the screw into the sleeve.



E) Tenere saldamente il punto di sollevamento con entrambe le mani e spingere con forza contro la testa della vite fino a quando la vite non entra nella bussola con un clic. Verificare che il processo di assemblaggio sia stato completato correttamente.

E) Hold the lifting point firmly with both hands and push hard against the screw head until the screw looks into the sleeve with a click. Check that the assembly process was completed correctly.